

ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ УСВОЕНИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЗНАНИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Л. А. Морева

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, moreva@tut.by*

В современной системе образования существует мнение, что педагогическая оценка необходима лишь на этапе итогового контроля. Ошибочность данного вывода вызвана, прежде всего, недооценкой очень важной потребности любого человека в социальной оценке, где одной из форм для студентов служит педагогическая оценка, а с другой стороны, занижение роли контроля и оценки знаний студентов, который играет очень важную роль в развитии личности студентов и является средством организации их учебной деятельности. Вопросам контроля обученности уделяется значительно меньше внимания в отечественной методике по сравнению с другими проблемами. Поэтому особую актуальность приобретает рассмотрение и разработка комплекса контрольно-диагностических процедур в оценке эффективности усвоения языковых знаний на различных этапах обучения.

Ключевые слова: педагогическая оценка, контроль, знания эффективность усвоения, различные этапы.

ASSESSMENT OF THE EFFICIENCY OF ASSIGNMENT OF LANGUAGE KNOWLEDGE AT DIFFERENT STAGES OF LEARNING FOREIGN LANGUAGES IN A NON-LANGUAGE UNIVERSITY

L. A. Moreva

*Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, moreva@tut.by*

In the modern education system, there is an opinion that pedagogical assessment is necessary only at the stage of the final control. The fallacy of this conclusion is caused, first of all, by the underestimation of a very important need of any person for social assessment, where one of the forms for students is pedagogical assessment, and on the other hand, the underestimation of the role of monitoring and assessing students knowledge, which plays a very important role in the development of students personality and is a means of organizing their educational activities. Much less attention is paid to the control of learning in the domestic methodology in comparison with other problems. Therefore, the consideration and development of the complex of control and diagnostic procedures in assessing the effectiveness of assimilation of language knowledge at various stages of learning.

Key words: pedagogical assessment, control, knowledge, learning efficiency, various stages.

Преподавателю всегда очень важно знать, каким образом проходит учебный процесс. С этой целью организуется система контроля с целью постоянного наблюдения за тем, как осуществляется процесс обучения. Это важно для определения промежуточных результатов студентов и для коррекции дальнейшего процесса обучения. Во время проведения контроля преподаватель имеет возможность получить информацию о качестве своей работы и о правильности использования тех или иных форм и методов работы.

В лингвистической, педагогической и методической литературе обычно выделяют следующие виды контроля:

I. Предварительный контроль, который очень важен для преподавателя на начальном уровне работы со студентами для постановки целей и задач в процессе планирования и руководства своей деятельностью, а также для выявления индивидуальных особенностей личности каждого студента. На этом этапе целесообразно использовать опросник для студентов, где им нужно будет ответить на вопросы, поставив галочку напротив утверждений, например:

Аудирование:

1. Я могу подробно разобраться в том, что говорится мне на разговорном языке.
2. Я могу уследить за разговором в моей области при условии, что предмет разговора мне знаком, а материал понятен и хорошо структурирован.
3. Я могу уследить за основной идеей в большинстве разговоров между носителями языка.
4. Я могу понимать фильмы, различные интервью, игры.

Разговорное (коммуникативное) взаимодействие:

1. Я могу стать инициатором разговора, поддерживать или свернуть его естественным образом.

2. Я могу с определенной уверенностью обмениваться значительным количеством фактической информации по интересующим меня темам.

3. Я могу вступать в разговор на некоторые общие темы.

4. Я могу принять участие в разговоре на знакомые мне темы, комментируя и четко излагая свою точку зрения, давая оценку предложениям и выдвигая гипотезы.

Уровень владения языком:

1. Я могу общаться с определенной степенью беглости и спонтанности.

2. Я могу точно передавать подробную информацию.

3. В моей речи могут встречаться промежутки с довольно умеренным темпом, как будто присутствует некоторое сомнение в выборе нужного слова или выражения.

4. Я могу взаимодействовать с людьми и исправлять свои ошибки, если они приводят к непониманию.

II. Текущий контроль является одним из главных способов проверки формирования знаний, умений и навыков студентов. Некоторые методисты называют этот вид контроля «вспомогательным», поскольку он помогает преподавателю выяснить прямо в процессе занятия, насколько понятны новые сведения, в какой степени объяснение доступно студентам и как усваиваются элементы нового материала. Такой контроль дает возможность преподавателю, не прерывая процесса обучения, руководить им, вносить необходимые корректировки в свое планирование и в деятельность студентов.

«Ошибки — это естественная часть процесса обучения. Они являются свидетельством того, что учащиеся не боятся экспериментировать с языком. Однако, чтобы оказать студентам помощь в овладении языком как системой, ошибки необходимо адекватным образом исправлять». [1]

Основная цель текущего контроля — постоянная координация учебной деятельности студентов. Главным объектом здесь является уровень сформированности у них умений и навыков по изучаемой теме.

III. Периодический или тематический контроль дает возможность преподавателю определить, насколько прочно и качественно усвоен текущий материал по целому модулю. Данный контроль обычно планируется в определенные даты после завершения работы над целым разделом. Этот вид контроля очень важен как для студентов, так и для преподавателя, так как это своего рода подведение итогов их совместной кропотливой работы. Данная проверка обычно носит фронтальный, а не индивидуальный характер.

IV. Итоговый контроль нацелен на проверку конечных результатов учебной деятельности, он определяет степень овладения студентами системой знаний, умений и навыков, которые они получили в процессе изучения иностранного языка. Именно этот вид контроля дает преподавателю возможность судить, насколько глубоко был усвоен, обобщен и систематизирован весь предложенный преподавателем материал и, в итоге, поднять знания студентов на новый уровень. Существует мнение, что данный вид контроля целесообразнее проводить в виде тестов или текстовых заданий, что даст возможность объективно подвести итоги и сопоставить результаты обученности студентов. При итоговом контроле уровня владения речевой деятельностью студента оцениваются следующие параметры: словарный запас, точность, беглость, взаимодействие и согласованность. Студент получает оценку «отлично», если он:

1. Показывает высокую гибкость при перефразировании текста, владеет идиоматическими выражениями и разговорными фразами.

2. Выдерживает последовательную грамматическую структуру в сложных предложениях.

3. Может выражать свои мысли без подготовки.

4. Может общаться с легкостью и мастерством, а также может естественно включиться в разговор.

5. Может создавать логические и связанные речевые обращения, используя полный набор разнообразных структур и широкий круг слов-связок и других связующих элементов.

Студент получает оценку «хорошо», если он:

1. Имеет достаточный уровень языка для того, чтобы дать четкое описание и выразить свое мнение, пусть и не очень уверенно.

2. Рационально и безошибочно использует в речи набор часто употребляемых структур.

3. Может продолжить свое высказывание, даже если останавливается для обдумывания грамматической и лексической структуры.

4. Может объединять короткие, простейшие, последовательные элементы в связную структуру.

Студент получает оценку «удовлетворительно», если он:

1. Использует в речи элементарные структуры предложений с заученными фразами и словосочетаниями.

2. Правильно использует некоторые элементарные структуры, но допускает ошибки.

3. Может задавать вопросы и отвечать на них, реагировать на простые высказывания.

4. Может объединять группы слов, используя только союзы «но» и «потому что».

Таким образом, итоговый контроль — это контроль степени овладения коммуникативной компетенцией на том или ином уровне.

В заключение следует сказать, что контроль будет осуществляться на должном уровне только тогда, когда будут выполнены такие важные требования, как регулярность, всесторонность, дифференцированность, объективность и, что очень важно, соблюдение воспитательно-го воздействия контроля. Только используя комплексную оценку, преподаватель получает возможность в полной мере оценить уровень умений и навыков студентов, отметить недостатки и, конечно, достоинства их ответов, а это отлично мотивирует и стимулирует студентов к изучению иностранного языка.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Пасейшвили И. Н, Об адекватной коррекции ошибок при обучении устной речи / И. Н. Пасейшвили // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам : материалы XI Междунар. науч. конф., посвящ. 96-летию образования Белорус. гос. ун-та, Минск, 25 окт. 2017 г.

2. Опарина Е. А. Методика обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: Конспекты лекций / Е. А. Опарина; Ряз. гос.пед. ун-т им. С. А. Есенина. – Рязань, 2005.

3. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед.вузов и учителей/ Е. Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2002г.

4. Талызина, Н. Ф. Теоретические основы контроля в учебном процессе / Н. Ф. Талызина. – М. : Знание, 1983г. – С. 3–37.

5. Амонашвили Ш.А. Сущность оценки и отметки // Личностно-гуманитарная основа педагогического процесса. Мн., 2009 г. С.12–22.